



Das Pilsener,  
das noch 90 Tage reift.

*Tennstedt*

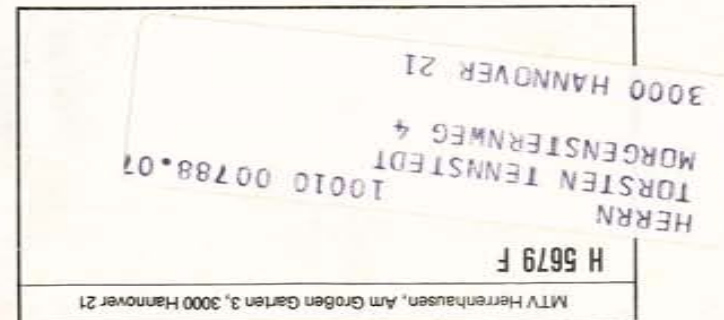
# Der MTV'er

VEREINSNACHRICHTEN

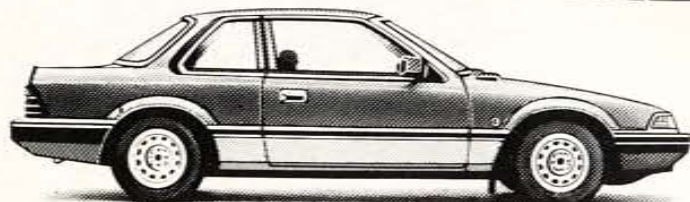
Nr. 2 / II. Quartal 1983



MÄNNER-  
TURNVEREIN  
HERRENHAUSEN



# HONDA PRELUDE



**HONDA PRELUDE.**  
77 kW (105 PS), 1817 cm<sup>3</sup>  
(Steuerformel), Höchst- und  
Dauergeschwindigkeit: über  
180 km/h.

## PRELUDE

Das Idealbild eines sportlich-dynamischen Coupés. Schnörkellose Aerodynamik. Extrem niedriger Bug mit versenkbaren Scheinwerfern. Vom Rennsport adaptierte Einzelradaufhängung. Neues 1800 cm<sup>3</sup>-Triebwerk mit 12 Ventilen und 2 Gleichdruck-Flachstromvergäsern. Von 0 auf 100 in 9,8 Sekunden! 5 Gänge. 4 Servo-Scheibenbremsen, Sportschalensitze und Super-Komfort.

**HONDA PRELUDE EX.**  
77 kW (105 PS), 1817 cm<sup>3</sup>  
(Steuerformel), Höchst- und  
Dauergeschwindigkeit: über  
:80 km/h.



## PRELUDE EX

Das Idealbild eines sportlich-dynamischen Coupés. Schnörkellose Aerodynamik. Extrem niedriger Bug mit versenkbaren Scheinwerfern. Vom Rennsport adaptierte Einzelradaufhängung. Neues 1800 cm<sup>3</sup>-Triebwerk mit 12 Ventilen und 2 Gleichdruck-Flachstromvergäsern. Von 0 auf 100 in 9,8 Sekunden! 5 Gänge. 4 Servo-Scheibenbremsen, Sportschalensitze. Serienmäßige EX-Extras: Heckspoiler, Servolenkung, höhenverstellbares Lenkrad, elektr. Glasschiebedach, UKW/MW-Stereo-Cassettenradio u. v. m. Gegen Aufpreis: 4-Rad-ALB-Antiblockier-Bremssystem + Leichtmetallräder, 4-Gang-HONDAMATIC.

Unsere Leistungen in Preis und Service sind unübertroffen.

## FRONING-AUTOMOBILE

Schulenburg Landstr. 73 Telefon 3 52 17 72  
3000 Hannover-Hainholz

# HONDA

Honda Deutschland GmbH, Spremlinger Landstraße 166, 6050 Offenbach  
Telefon 0611/830 91, Telex 4 152 749 hon d

Leichtathletik  
Handball  
Tennis  
Tischtennis  
Turnspiele



Gymnastik  
Ballett  
Turnen  
Volleyball

MTV HERRENHAUSEN gegr. 1893 e. V.

Sportplatz und Vereinsheim: Hann.-Herrenhausen, Am Großen Garten 3, Ruf 79 49 00  
Turnhallen in den Schulen: Meldaustraße, Wendlandstraße; Goetheschule, Franziusweg;  
Anne-Frank-Schule, Eichsfelder Straße; Sporthalle Mecklenheider Straße

Beitragskonten: Stadtparkasse Hannover, Zweigstelle Meldaustraße  
Girokonto: 272 647 · Postscheck: Hannover 404 03

Diese Nachrichten erscheinen vierteljährlich; Bezugs- und Zustellgebühr  
sind im Mitgliedsbeitrag enthalten.

Vereinsanschrift: Männerturnverein Herrenhausen, Geschäftsstelle 3000 Hannover 21,  
Am Großen Garten 3, Postfach 21 0326, Telefon 75 06 56

1. Vorsitzender: Heinrich Meister, Spreeweg 31, 3012 Langenhagen 1, Tel. 73 69 37
  2. Vorsitzender: Friedhelm Kollmann, Am Mußmanns Haube 5, 3000 Hannover 21, Tel. 79 93 67
- Schatzmeister: Hans Schmalkoke, Wegsfeld 3 F, 3000 Hannover 91, Tel. 49 32 80  
Herausgeber: Männerturnverein Herrenhausen  
Schriftleitung: Hermann Brune, Wefelsestr. 16, 3000 Hannover 21, Tel. 79 26 99  
Druck-Alpha Druck, Deveser Str. 30 a, 3000 Hannover 91

Monatsbeiträge: für Erwachsene 13,-- DM - für Familie 28,-- DM - für Jugendliche 8,-- DM - für Kinder 7,-- DM

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Leichtathletik	9
Volleyball	11
Altherrenschaft	14
Tennis	15
Handball	16



Ihr Berater in Grabmalfragen

## KARLNACKE

Inh. F. Hapke, Steinmetzmeister

Stein- und Bildhauerei · Grabmalwerkstätten

3 HANNOVER-HERRENHAUSEN

Fuhsestraße 4 (Am Stöckener Friedhof) · Tel. 79 24 96

Lieferung nach allen Friedhöfen

## JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG 1983

### - H. Meister neuer 1. Vorsitzender des MTV

Rund 80 Mitglieder wollten bei der Wahl eines neuen 1. Vorsitzenden dabei sein. Der Vorstand hatte nach Vorgesprächen Heinz Meister zur Kandidatur bewegen können. Die Versammlung schloß sich dem Vorschlag an und gab dem Kandidaten des Vorstandes 55 Stimmen. Nach seiner Wahl umriß der neue Mann an der Spitze, der allerdings kein Neuling im Vorstand ist, seine Vorstellungen von der künftigen Arbeit im Verein. Er appellierte an den Mitarbeiterstab und an diejenigen, die noch abseits stehen, sich tatkräftig für die sportlichen Belange im MTV einzusetzen und nicht nur mit kritischen Anmerkungen am Vereinsleben teilzunehmen.

Hauptperson dieses Abends war aber naturgemäß wieder der Schatzmeister. Er hatte schon vorher den Bericht des Vorstandes, für den aus gesundheitlichen Gründen ausscheidenden G. Decker, abgegeben. Dabei informierte er über die Neubesetzung der Geschäftsstelle, über den Stand der Auseinandersetzung mit dem Vereinssportlehrer und dankte schließlich dem 2. Vorsitzenden Kollmann für seine umfangreichen Arbeiten bei der Umstellung auf EDV.

Eine Überraschung brachte der Kassenbericht, denn es konnte für 1982 noch keine Ergebnisabrechnung vorgelegt werden; die Entlastung mußte zwangsläufig vorerst verschoben werden. Mißverständnisse und Schwierigkeiten bei der Übergabe hatten zu dieser "Panne" geführt, die der Schatzmeister einer nicht ordnungsgemäßen Übergabe am 31.3.82 anlastete, wobei ausdrücklich von den Kassenprüfern darauf hingewiesen wurde, daß die Ergebnisrechnung im angelegten Journal auf Heller und Pfennig stimme.

Im Abrechnungsteil seines Jahresberichts wies der Kassenwart darauf hin, daß am Ende des letzten Jahres die Kassenlage recht kritisch war, und daher die Zahlungen schleppend getätigt werden mußten. Inzwischen seien erhebliche Beitragsrückstände eingelaufen, man sei auf dem Wege der Gesundung und werde ein Konzept entwickeln, das den Verein finanziell gesund machen werde. Im Zusammenhang damit werde man in Zukunft die erheblichen Überziehungen der einzelnen Abteilungen nicht mehr hinnehmen. Ein weiteres Zeichen setzte Schmalkoke, indem er den Haushaltsplan für 1983 niedriger ansetzte, - gegen die Bedenken einiger Abteilungsleiter. Schließlich aber bestätigte die Versammlung die Vorstellungen des Schatzmeisters, indem sie seinem Vorschlag mit 56 Jastimmen gegen eine Neinstimme zustimmte.

Nach den Wahlen hatte der engere Vorstand folgendes Aussehen: 1. Vorsitzender ist H. Meister, 2. Vorsitzender blieb F. Kollmann, Sportwart blieb K. Ochs, der Posten der Jugendwartes bleibt vorübergehend unbesetzt. Bei der nächsten JV soll ein Jugendwart gewählt werden, der das Amt dann bis zur nächsten JHV kommissarisch ausüben soll. Im engeren Vorstand bleibt auch H. Brune als Schriftwart.

H.B.

Ein gutes Ziel für alle Sportler · Das individuelle Sportfachgeschäft

# SPORTHÜTTE GRATZER

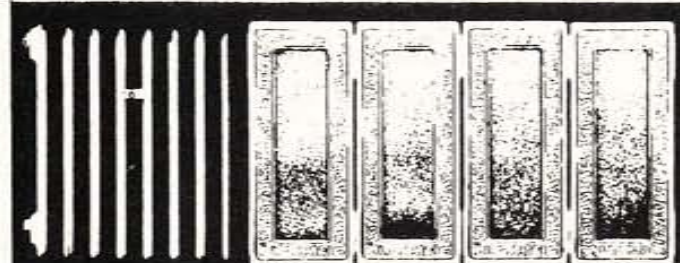
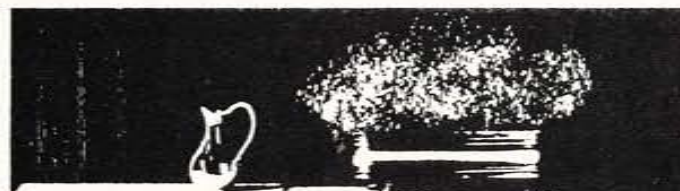
Voßstraße 43 + 44 · 3000 Hannover · Telefon: (05 11) 66 00 30

Herrn &  
Zwingmann  
Hannover - Linden  
Fössestr. 69  
Tel. (0511) 2 10 10 31

# FLIESEN SONDER- ANGEBOTE JEDE WOCHE NEU

HANDEL · VERLEGUNG VON  
FLIESEN + MARMOR-ARBEITEN  
MODERNISIERUNG VON ALTBAUTEN  
SANITÄR · BAUSTOFFE

ÜBER 500 QM STÄNDIGE AUSSTELLUNG



# BANKEL

Heizkörperverkleidung  
Hann. Fössestr. 69  
Telefon (0511) 2 10 10 31

## 1893 MTV Herrenhausen 1983 vorgesehene Veranstaltungen

- 6./7.8. Pokaleinladungsturnier Tennis
- 6.8. Handball Männl. A-Jugend / Wendlandhalle
- 7.8. Männl. B-Jugend, Weibl. A-Jugend
- 13.8. Sommerfest MTV - Platz
- 27./28.8. Männl. u. weibl. Jgd., Handball MTV-Platz
- 27./28.8. LA Nat. Seniorenmehrkampf

### 12. 11. Stiftungsfest - 90 Jahre MTV

Tanz - Unterhaltung - Tombola in den Herrenhäuser Brauereigaststätten. Einladung erfolgt rechtzeitig. Adressen zusätzlich einzuladender Gäste an MTV Geschäftsstelle Am Gr. Garten 3

Okt. 83 Ausstellung '70 Jahre Frauenturnen im MTV Herrenhausen  
Stadtparkasse Herrenhausen

- 22.10. OSC Bremerhaven - MTV
  - 5.11. VT Bückeberg - MTV
  - 12.11. MTV Salzgitter - MTV
  - 10.12. Schauturnen
- 15.00 Uhr Turnen Wendlandstr.

Im Mai 1983 hat der MTV Herrenhausen Abschied genommen von

**Emma Tadge**

Die Gattin unseres langjährigen 1. Vorsitzenden hat über mehrere Jahrzehnte unserer Gemeinschaft die Treue gehalten.

Sie wird uns als stets freundliche, hilfsbereite Sportkameradin noch lange in Erinnerung bleiben.

Unsere Anteilnahme und unser Beileid gilt dem trauernden Angehörigen.

Der Vorstand  
des MTV Herrenhausen

## Jugendversammlung 1983

Da, wie nach der Jugendordnung vorgesehen, zum Jahresbeginn keine Vereins-Jugendversammlung stattfand, habe ich entsprechend dem Beschluß der Jahreshauptversammlung zum 26.5.1983 eine Jugendversammlung einberufen. Anwesend waren 26 Vereinsmitglieder, davon 21 stimmberechtigte Jugendliche im Alter von 14 bis 18 Jahren. Nach der Begrüßung wurde festgestellt, daß die Versammlung durch Rundschreiben an alle Abteilungsleiter und Jugendübungsleiter sowie durch Aushänge ordnungsgemäß einberufen wurde. Leider war fast nur die Handballabteilung vertreten, vier Abteilungen fehlten vollständig.

Allen Jugendlichen des MTV Herrenhausen zur Kenntnis!! Zum neuen Vereins-Jugendwart und damit zum Vertreter der Vereinsjugend im Vorstand ist Harald Niemeier gewählt worden, als neue Jugendwartin steht ihm Susanne Schewe zur Seite. Matthias Lehmann wurde Jugendsprecher und Schriftwart, eine Jugendsprecherin konnte nicht gefunden werden, da die zwei noch anwesenden jungen Damen nicht bereit waren, dieses Amt anzunehmen. Einem Antrag entsprechend wurde beschlossen, daß der Jugendausschuß eine Jugendsprecherin scheidet und bis zur nächsten Versammlung einsetzt.


Die Abteilungsjugendwarte und -wartinnen werden auch in den jeweiligen Abteilungen gewählt und gehören zum Jugendausschuß. Nach unserer Satzung ist der Jugendausschuß genauso ein Organ des Vereins wie der Ältestenrat oder der Sportausschuß, seine Vertreter sind genauso Mitglieder des erweiterten Vorstandes wie die Vertreter anderer Organe. Es stimmt mich traurig, wenn von fünf Abteilungen beide Warte nicht zur Jugendversammlung kommen, hier sollten sie doch wirklich die Interessen ihrer Abteilung vertreten und möglichst viele Jugendliche mitbringen.

**Achtung! Wichtig für alle Jugendlichen!!!**

Die Versammlung hat unter anderem auch beschlossen, daß in regelmäßigen Abständen ein „Disco-Abend“ im Vereinsheim stattfinden soll. Harald Niemeier wird sich schnellstens um einen entsprechenden Termin bemühen und die Einzelheiten mit dem Jugendausschuß besprechen. Die Anregung kam aus der Versammlung und die jungen Handballspieler sprachen den Wunsch aus, auf diesen oder auch anderen Jugendveranstaltungen, Jugendliche aus anderen Abteilungen kennenzulernen.

MTVer, tut etwas für die Jugend, denn sie ist die Zukunft des Vereins.

H. Meister

**Hauptvertrieb  Fischen**

Gern auch Ihr Lieferant für:  
**Tafelwässer, Limonaden, Fruchtsäfte, Biere**



**BRUNNENHAASE**

Mineralbrunnen OHG  
Entenfangweg 11, 3000 Hannover 21  
Tel. 75 70 51

## Der Geschäftsführer teilt mit !

In der Geschäftsstelle liegt ein Jugendherbergsausweis. Er kann bei Bedarf benutzt werden.

Die Geschäftsstelle bitet darum, Wohnungswechsel dem Verein mitzuteilen.

Bei Kindern und Jugendlichen unter 18 Jahren sollte die Adresse (Name) des gesetzlichen Vertreters angegeben werden. Es erspart langes Suchen im Telefonbuch.

Redaktionsschluß 'MTVer' 3/83 15.8.1983

In den Sommerferien bleibt die Geschäftsstelle geschlossen (bis 31.7.83).

## Lieber MTV-Computer!

**Betr.:** Deine Speicherungen über mich

Also erst einmal: demnächst jährt sich der Tag zum 9. Male, als ich in den sog. oder auch verdienten Ruhestand trat. Bis dato brauchte ich mit Computern keine Bekanntheit zu machen. Daher auch meine laienhafte Antwort an Dich zu Deinen Angaben vom 9.3.1983.

Ich war immer der Meinung, am 1.6.1961 dem MTV beigetreten zu sein, also 1 Jahr früher als Deine Speicherung besagt. Zwar kann ich das durch Mitgliedskarte oder Beitragsüberweisung nicht mehr bestätigen; doch wie anders hätte ich am 3. Juni 1961 bei T!U!S! Marathon, dem MTV-Nachbarn, anlässlich eines Altersklassensportfestes für den MTV - Herrenhausen 2 erste und einen dritten Platz belegen können.

Zum ändern bin ich unter 'Passiv' eingestuft. Gewiß, das Geburtsdatum, das besagt, daß ich noch in diesem Monat 71 werde, stimmt. Doch gibt es wohl kaum jemanden, der den Diskuswurf so emsig nutzt, wie ich. Zwar brauche ich dazu nicht den vereins-eigenen Geräteraum aufzuschließen, da ich mit eigenen Geräten werfe und selbst mit einem eigenen Besen den gelegentlich nassen Ring trockenfege. Doch haben mich meine Erfolge im vergangenen Jahr zum 'dienstältesten Senior' der Leichtathleten gemacht, wie in den Vereinsnachrichten Nr. 3/1982 auf Seite 9 oben nachzulesen ist. Und 'dienstältester' ist hier als 'aktiv' zu verstehen.

Nun bin ich andererseits ein friedlicher Mensch, der nicht unbedingt auf Berichtigung besteht. Daher bin ich auch sofort der Aufforderung nachgekommen, für das 1. Quartal/1983 18,- DM Beitrag zu überweisen. Ich gebe ja auch zu, einen Mann wie mich, der mit eigenen Geräten auf vereinseigenem Platz trainiert, kann ein Computer schlecht erfassen. Nur gesagt haben wollte ich, daß ich mich selber vereins-sportlich nicht als 'passiv' betrachte.

Darum nichts für ungut,  
sondern mit freundlichen Grüßen  
Walter Born  
Ältester Aktiver der Abt. 03

## Wir gratulieren

Allen Geburtstagskindern der Monate Februar, März, April, Mai, Juni alles Gute für das neue Lebensjahr. Ein besonderer Glückwunsch gilt unseren älteren Mitgliedern.

Februar: 5.2. Lisa Müller, 10.2. Horst Freiling, 26.2. Helga Busse, 28.2. Lucie Reinecke

März: 14.3. Margarete Nothdurft, 14.3. Paul Boisselle, 22.3. Wilma Heinke

April: 1.4. Ilse Helmholz, 3.4. G. Böttcher, 13.4. Erika Aue, 15.4. Karl Blume, 17.4. Fritz Hoekleben, 21.4. Erna Hanisch, 26.4. Walter Born

Mai: 5.5. Heinz Städler, 6.5. Hans Kotzur, 7.5. Lieselotte Vaje, 9.5. Hermann Vaje, 17.5. Heinrich Teske, 19.5. Gustav Möller, 21.5. Margarete Reckewerth, 21.5. Herbert Schwenzler

Juni: 4.6. Gustav Fokke, 11.6. Else Höppner, 11.6. Henriette Baasner, 20.6. A. Zimmermann, 27.6. Alma Pohlkotte, 29.6. Erika Jordan.

## Jahresbericht der Leichtathletik

Die Leichtathleten konnten sich zunächst einmal über Ergebnisse der Saison 1982 freuen. In der DLV-Seniorenbestenliste taucht der Name des MTV Herrenhausen nicht weniger als 39 mal auf den Rängen 1 bis 25 auf. Am häufigsten, nämlich neunmal, erscheint der Name von E. Heinz, der in seiner Altersklasse 1. im Zehnkampf wurde, den 3. Platz im 110m-bzw. 400m-Hürdenlauf belegte.

Aber auch die neue Saison brachte schon gute Ergebnisse:

Wolfgang Schillkowski erreichte im Hochsprung 1,85 m. Walter Menzel und Karl-H. Deiß warfen den Diskus in Nammen 44,98m bzw. 41,28m weit und feierten damit einen Doppelsieg.

Erfreuliche Resultate erreichten unsere Athleten bei den Bezirksmeisterschaften. 110m Hürden: 1. G. Thiel in 14,99sec, 5. F. Merten in 16,09 sec.

Kugel: 1. H. Gross mit 13,56 m.  
Diskus: 2. W. Menzel mit 44,16m, 3. K.-H. Deiß mit 41,80m,  
6. H. Gross mit 38,98m, 7. H.-J. Blume 38,60 m.

Speer: 5. N. Ergang 54,86 m  
200 m: D. Kawan in 22,46 sec.  
100 m: D. Kawan in 11,31 sec.  
Speer weibl. Jgd. B: 3. Stefanie Menzel mit guten 31,46 m.

Bei den Bezirksmehrkampfmeisterschaften wurden unsere Fünfkämpfer wieder sowohl bei den Männern als auch bei den Junioren sichere Mannschaftsmeister. Heemsoth (2.), Quanz (3.) und Rohleder (4.) erreichten zusammen 9359 Punkte. Die 2. Mannschaft mit Reichel, Brune und Schreiber wurde noch Dritter.

Die Junioren erreichten mit Merten (3.), Bogan (4.) und Ergang (5.) 8853 Punkte und siegten ebenfalls unangefochten. Ihre tatsächliche Leistungsstärke werden beide Mannschaften bei den Landesmeisterschaften unter Beweis stellen müssen.

Bei einem DMM Regionalligadurchgang erreichten unsere Männer gute 18350 Punkte. damit wurde die Vorjahrsleistung klar übertroffen und die Spitzenposition in Niedersachsen schon jetzt eindeutig untermauert.

Trainer Ochs hatte eine recht starke Mannschaft aufgebaut, wenn auch der eine oder andere Leistungsträger wegen der Pfingstfeiertage fehlte. Die Stärken der Truppe lagen auf den Sprintstrecken. Kawan lief die 100m in 11,1 sec., Quanz erreichte über 400m mit 49,8 sec. neue persönliche Bestzeit, Thiel überzeugte wieder im 110m Hürdenlauf und auch die Zeit der 4x100m Staffel konnte sich sehen lassen. Nicht ganz so gut lief es bei den Werfern und Springern. Schwächen bei den Mittel- und Langstrecklern sind seit jeder zu verkraften. Kämpferisches Engagement allerdings mußte man allen Aktiven bescheinigen. Gerade die Mittel- und Langstreckenläufer kämpften um jeden Meter Boden.

Eifrigste Punktesammler waren einmal mehr Quanz, Heemsoth und Thiel, die sich jeweils dreimal in die Wertung brachten. Die Mannschaft und ihre Resultate:

100m-Lauf: Kawan 11,1sec, Quanz u. Dürkop jeweils 11,3 sec.  
400m-Lauf: Quanz 49,8sec, Rohleder 50,4sec.  
800m-Lauf: Klingenberg 2:02,6min, W. Brüggemann 2:09,9min.  
1500m-Lauf: Ergang 4:26,2min, C. Brüggemann 4:31,0min.  
5000m-Lauf: Brune 17:47,4min, Klingenberg 17:55,6min.  
110m-Hürden: Thiel 14,7 sec, Rohleder 15,6 sec.  
4x100m-Staffel: B. Nitschke, Dürkop, Quanz, Merten 43,8sec.  
Stabhoch: Heemsoth 3,90m, Rohleder 3,60m.  
Weit: Bogan 6,53m, Kawan 6,43m.  
Hoch: Thiel, Heemsoth, Quanz je 1,84m.  
Kugel: Gross 13,86m, Menzel 11,96 m  
Diskus: Menzel 43,06m, Heemsoth 42,14 m.  
Speer: Bogan 54,80m, Heemsoth 54,28 m.

## Maschseestaffel 1983

Knapp hundert Athleten des MTV gingen bei der Stadtstaffel an den Start. Zehn Staffeln, fast ausschließlich von den Handballerinnen unter Heike Krüger, der Handballjugend und den Leichtathleten gestellt, erreichten dabei drei 1. Plätze (M30 1. Mannschaft, M40 1. Mannschaft, D-Staffel), einen zweiten und dritten Rang durch die 2. Mannschaft M 40 und in der A-Staffel und schließlich zwei fünfte Plätze durch die 2. Mannschaft M 30 und die Jugendstaffel, die sich für diese Platzierung hinter den starken Leichtathletikvereinen ein besonderes Lob verdient hat. Die Staffeln der weiblichen Jugend und der Schülerinnen konnten sich im Mittelfeld platzieren.

Allen Athletinnen und Athleten gilt Dank und Anerkennung für ihre Leistungen. Dank auch Mitgliedern der Tennisabteilung, die ihre Startbereitschaft signalisiert hatten, wegen einiger Ausfälle jedoch nicht eingesetzt werden konnten.

Schließlich sei auch unseren Kampfrichtern ein Dankeschön gesagt, allen voran E. Kachel. Rekordteilnehmer E. Engelke war diesmal aus gesundheitlichen Gründen verhindert. Wir wünschen ihm von hier aus gute Besserung und hoffen auf seinen Einsatz 1984.

Hier die Aufstellungen der einzelnen Mannschaften:

### A - Jugend:

J.v. Rohr, H. Lankes, M. Ayden, F. Radke, St. Möller, Th. Klenzner, J. Bingenheimer, J. Möring, A. Weber, U. Leefeld, B. Jarzombek, E. Ziegler, J. Ludwigs, F. Stephan, A. Brandes, D. Sandmann.

### Schülerinnen A

Claudia Straczewski, Martina Straczewski, Farina Kutryb, Nicole Pröve, Nicole Wittmer, Petra Erlenbusch, Heike Sommer, Dorthe Wassmus, Kathrin Nickel, Katja Bauermeister

**gemischte Mannschaft: Schülerin B + C, gestartet Altersklasse Schülerin B** (deshalb leider nur letzter im Vorlauf trotz guter Läufe):

Ilka Bauermeister, Sandra Feustel, Melanie Barhan, Denise Wittmer, Marion La Civita, Stefanie Schwarplies, Ulrike Ruttgardt, Jasmin Borges, Yuyila Horvat, Istvan Petras.

### M 30

I.	II.
Kawan	Ziegler
Loth	Schreiber
Blume	Paletti
Krull	Deiß
Bade	Möller
Reichel	Tilling

### D - Staffel

Klingenberg  
Reichel  
Ziegler  
Brune  
Möller  
Hebenbrok  
Krull  
Harke  
Brüggemann, W.  
Loth  
Schreiber  
Bade  
Bartholdt  
Heinz

### A - Staffel

Quanz  
Rohleder  
Merten  
Bogan  
Ergang  
Brüggemann, C.  
Thiel  
Feldmann  
Düerkop  
Kawan  
Nitschke, B.  
Blume  
Röttger  
Nitschke, P.

### M 40

I.	II.
Heinz	Brüggemann
Rotermund	Brune
Nitschke B.	Düerkop
Nitschke P.	Finkeldei
Unting	Menzel
Schillkowski	Ochs

**Fernsehklinik  
BECKMANN**

Tel. 79 36 78  
u. 74 88 37

**Video·Fernsehen·HiFi**  
Reparaturen & Verkauf

**schnell — preiswert**

Hannover Herrenhäuser Str. 62  
Langenhagen Fichtenstraße 21

## Volleyball

Nach erfolgreichem Abschluß der Volleyballsaison hat uns die Frühjahrmüdigkeit nicht eingeholt. Zahlreiche Turniere stehen auf unserem Terminplan. Während der Ostertage waren 3 Herren- und eine Damenmannschaft des MTV auf dem traditionellen Volleyballturnier in Odense/Dänemark.

Da uns viele Mannschaften, von insgesamt 20, schon von früheren Begegnungen bekannt waren, zählten für uns nicht nur die sportlichen Erfolge, ein 3., 6., 7. und 10. Platz, sondern auch die persönlichen Kontakte, die einen ebensogroßen Stellenwert einnahmen.

Am 24. April veranstalteten die weibliche Jugend und die Damenmannschaft ein Turnier, an dem 8 weitere Mannschaften aus Hannover und Umgebung teilnahmen. Besonders zu erwähnen ist hierbei, daß die Jugendlichen einen besseren Platz belegten als die Damen des MTV! Ausgefallene Preise, wie ein riesiges Gürkenglas für den letzten, selbstgemachten Eierlikör und Schweißbänder, fanden großen Anklang bei allen Spielerinnen.



**Drogerie Schneider**  
Inh. Helmut Riekeberg  
Herrenhäuser Straße 80  
Tel. 79 33 06

Farben · Tapeten  
Arzneimittel · Parfümerie  
Alles fürs Baby



Bier- und  
Mineralwasser-Großhandlung

**Gerhard Maul**

Getränkevertrieb

Hannover-Herrenhausen  
Hansteinstr. 13 – Telefon 79 46 52

**FOTOSTUDIO  
WERNER**

Industrie-,  
Reportagen-,  
Hochzeitsaufnahmen

3000 Hannover 21  
Melldaustraße 22 · Telefon 79 45 54

**Bitte  
beachten  
Sie  
die  
Anzeigen  
unserer  
Inserenten!**

**Horst Hallmann**

Tischlermeister

**Bau- u. Möbeltischlerei  
Innenausbau  
Kunststoff-Fenster**



**Hannover-Herrenhausen**  
Am Fuhrenkampe 19A  
Ruf 75 30 20

**Schnell gefunden:**

Ihre Fachgeschäfte, Lieferanten,  
Innungsbetriebe in  
Herrenhausen-Stöcken

**Stockleben**

Inh. Fritz Stockleben  
Klempner- und Installationsmeister  
Sanitäre Installation  
Heizungsbau  
Bauklempnerei  
Hannover · Pöhlblach 32  
Telefon 79 59 00



Ausführung  
sämtlicher Elektro-Arbeiten

**Günter Kroll**  
Elektromeister

Beleuchtungskörper – Elektrogeräte

Stöckener Str. 195  
3000 Hannover 21 - Tel. 79 42 52

**Peter M. Seelmann**

Gas u. Wasserinstallationsmeister

Sanitär, Wärmepumpen

Öl u. Gasheizungen aller Art

Markgrafstr. 17 3 Hannover 21 Tel. 79 68 65

**LUDOLF MARKGRAF**

Gartenbaubetrieb · Blumengeschäft

3000 HANNOVER-HERRENHAUSEN  
Am Fuhrenkampe 6  
Fernruf (05 11) 75 39 46

Elektroarbeiten aller Art  
Leuchten u. Elektrogeräte

**Recht u. Öhlerking**



Elektroanlagen  
Elektro - Fachgeschäft  
Stöckener Straße 29  
3000 Hannover 21  
Tel. 0511 / 79 27 47

Zentralheizungsbau  
Gas- und  
Ölfeuerungsanlagen

**HM Heinrich  
Meister**

Ausführung sämtlicher  
Arbeiten

Langenhagen  
Harkenkamp 6A  
Fernsprecher 78 46 32

Fleisch-, Wurstwaren  
und Spezialitäten



*Hermann Gischel*  
*Fleischermeister*

Hannover-  
Herrenhausen  
Herrenhäuser Str. 69  
Fernruf 79 53 93  
Filiale: Dangerstr. 2



**seit 1936 dankenbrink**

raumausstattung  
aufarbeiten von polstermöbel  
fensterdekorationen  
rollos, jalousetten  
verlegen von teppichböden

markgrafstr. 19, 3000 hannover 21  
☎ 79 55 79

Ein Gemischt-Turnier mit anschließendem Tanz in den Mai stand an nächster Stelle unserer Aktivitäten. Der MTV stellte „buntgemischt“ aus Herren, Damen und Jugendlichen 4 eigene Mannschaften zusammen und erwartete 8 weitere Teams, die mit viel Freude, aber manchmal auch mit etwas zu viel Verbissenheit spielten.

Aus Sicht der Damen waren die Spielweise einiger Herren zu hart, da diese, durch entsprechend niedrigere Netzhöhe, im Vorteil waren. Die Preisverteilung fand im Clubheim statt, der eine Fete mit allen Mannschaften folgen sollte. Durch eine technische Panne mit der Musikanlage verzögerte sich der Beginn der Feier um ca. 1 Stunde, was leider einige Teilnehmer dazu veranlaßte abzufahren. So mußte in einem kleinen Rahmen in den Mai getanzt werden.

Wir möchten uns ganz herzlich bei allen bedanken, die uns bei der Organisation der Turniere geholfen haben. Ein besonderer Dank geht an Frank Berlinecke und Kaled Lazhar und an den Hausmeister Herrn Born, der uns mit großer Geduld „ertragen“ hat.

Zum Abschluß unseres Berichtes möchten wir unser Pfingstturnier am 22. + 23. Mai erwähnen, an dem u.a. Mannschaften aus Dänemark, Schweden, Belgien, Finnland, sowie aus der Bundesrepublik Mannschaften aus Preetz, Gaarden und Düsseldorf teilnahmen.

A.S. + C.T.

## Altherrenschaft

Am 4. und 18. Januar 1983 trafen wir uns bei Werner Stauß und verbrachten dort einige gemütliche Stunden. Das Wetter am 18. ließ auch schon einen Spaziergang durch den Berggarten zu. Die Natur befand sich noch im Winterschlaf. Ein kräftiger Wind fegte über uns durch die Baumkronen hinweg. Wir fühlten uns dennoch wohl dabei.

Der erste Dienstag im Februar gab auch noch keine Möglichkeit für eine Wanderung. Wir blieben deshalb im Ortsbereich und statteten dem Schützenhaus in der Dorotheenstr. einen Besuch ab. Dort wurden wir gut aufgenommen und auch bestens bewirtet.

Mitte Februar war wieder eine Begegnung im Vereinshaus vorgesehen. Es gab so allerhand zu besprechen. Eine „Sache“ war von besonderer Bedeutung für uns.

Anfang März spürten wir, daß der Frühling sich bemerkbar machte. Wir blieben auch an diesem Tage noch in der näheren Umgebung. Ein Gang durch den Georgengarten verschaffte uns den nötigen Schwung.

Am 15. III. unterhielten wir uns im Vereinshaus über aktuelle Themen. Einige Geschichten aus dem Heimatbuch von Arnim Mandel schlossen das Treffen ab.

Am 12.4. besuchten wir das Deistergebirge und freuten uns über das leuchtende Grün des Waldes. Es waren schöne Stunden für unsere Gemeinschaft.

Einen Klönnachmittag gab es am 19.4. im Vereinshaus. Die Stunden verliefen in gutem Einklang.

Im schönen Wonnemonat Mai erwanderten wir die eine Hälfte des Benthers Berges. Wald und Felder zeigten auch hier ein sattes Grün und dazu gab es ein herrliches Blütenmeer in nah und fern. Alle waren begeistert und des Lobes voll. In voller Zufriedenheit kehrten wir an diesem Tage nach Hause zurück.

W. Minde

IHR  
HERRENFRiseur

*Herbert Jordan*

ELBESTRASSE 6  
TEL.: 79 29 55

## Tennis-Abteilung Die Saison 1983

dürfte wohl zum Erscheinungszeitpunkt dieser MTVer - Ausgabe endlich begonnen haben.

Offiziell wird dies nach dem Saison-Eröffnungsbild am 23.04.83 bzw. mit einem Schleifchenturnier v. 01.05.83 geschehen sein. Hierüber wird später berichtet.

Ein besonderer Dank gilt aber wieder unserem Platzwart, der die -generalüberholungsbedürftige- Tennisanlage wieder in Schuß gebracht hat.

Die büromäßige Saisonvorbereitung hatte mit den Sportausschußsitzungen v. 03.02.83 bzw. 11.04.83, der Abteilungsversammlung v. 25.02.83 sowie der Mannschaftsbesprechung am 03.03.83 ihre Höhepunkte.

Nach den Beschlüssen der Abteilungsversammlung ist unsere Geschäftsordnung in 2 Punkten geändert worden, und zwar bezüglich Wahlen und Finanzen. Danach beträgt ab 1983 der Saisonbeitrag für Jugendliche 50,- DM (bisher 40,-DM). Dagegen ist der Saisonbeitrag für erwachsene Schüler (außer Auszubildenden und Studenten) von 100,-DM auf 75,- DM herabgesetzt worden. Die Aufnahmegebühr für Jugendliche verbleibt sich von bislang 40,- DM auf nunmehr 60,- DM.

Zur Verbesserung einer kontinuierlichen Arbeit innerhalb unseres Sportausschusses wurde festgelegt, künftig den Tenniswart (Abteilungsleiter) sowie den Damen- und den Jugendwart in geraden, dagegen den Sportwart in ungeraden Jahren zu wählen.

Für die Punktspielsaison 1983

haben wir dem Niedersächsischen Tennisverband 3 Jugend- und 6 Erwachsenenmannschaften gemeldet. Darüberhinaus nehmen unsere Juniorinnen B - und Junioren A - Mannschaften an den Spielen um den Tennis-Stadtpokal teil.

Unsere Mannschaften treten in folgender Aufstellung an:

### Juniorinnen B


1. Philipps Cornelia
2. Gehrke Nicole
3. Müller Petra
4. Krüger Frauke
5. Bohlen Uta

### Junioren A

1. Tennstedt Dirk
2. Zander Ingo
3. Tilly Edgar
4. Müller Frank
5. Zwerschke Ralf

### Junioren B

1. Meckel Jens
2. Lampe Nicolet
3. Hess Torsten
4. Stacklies Marc

„Wer den richtigen  
Durchblick hat,  
läßt sich die Vorteile  
des -Prämiensparens  
nicht entgehen.“

Ihr Geldberater   
Stadtsparkasse





Die Spielerinnen Marika Tödt, Andrea Diedrich und Claudia Nowak (alle Juniorinnen A) sind für die Punktspiele an unseren Nachbarverein TSG 93 "ausgeliehen" worden.

<b>1. Damen</b>	<b>2. Damen</b>	<b>Senioren</b>
-Bezirksklasse-	-Kreisklasse-	-Bezirksklasse-
1. Decker Waltraud	1. Goedeke Ulrike	1. Mraz Erich
2. Blödorn Christa	2. Kotzur Anneliese	2. Minder Klaus-P.
3. Krüger Ulrike	3. Tennstedt Brigitte	3. Schwägermann Günter
4. Schnoegel Waltraud	4. Gehrke Marion	4. Kotzur Hans
5. Becher Antje	5. Doppelfeld Sigrid	5. Spintge Karl-H.
6. Homes Hanne	6. Meyer Ruth	6. Voigt Werner
<b>Jungsenioren</b>	<b>1. Herren</b>	<b>2. Herren</b>
-Bezirksliga-	-Bezirksklasse-	-Kreisklasse-
1. Beyer Axel	1. Stach Dirk	1. Krull Wolfgang
2. Helmke Günter	2. Tennstedt Torsten	2. Spintge Michael
3. Tennstedt Peter	3. Rose Karl-H.	3. Nothdorf Lutz
4. Blödorn Burkhard	4. Spintge Hans-J.	4. Krüger Karl-Heinz
5. Abel Rolf	5. Uhrbach Ulrich	5. Gehrke Peter
6. Goedeke Manfred	6. Hanisch Werner	6. Boy Uwe

Die Punkt- und Pokalspiele beginnen am 07.05.83 und enden am 07.06.83. Von Di., d. 24.05.83 bis Do., d. 26.05.83, also direkt nach Pfingsten, wurden auf unserer Anlage die Kreismeisterschaften für die **Juniorinnen B** ausgetragen.

Auch die Termine für die Vereinsmeisterschaften sind schon festgelegt worden.

- 12. - 14.08.83 Herren - Einzel
- 26. - 28.08.83 Damen - Einzel
- 02. - 04.09.83 Mixed
- 09. - 11.09.83 Jugend und Senioren AK II (ab 55 J.)
- 16. - 18.09.83 Senioren
- 23. - 25.09.83 Damen-Doppel und Herren-Doppel.

Am So., d. 25.09.83 geg. 18.00 h, erfolgt dann im Clubhaus die Ehrung der Vereinsmeister mit anschließendem gemütlichen Beisammensein zum offiziellen Saisonabschluss.

#### Unser Beitrag zum 90-jährigen Geburtstag des MTV

ist ein Tennis-Turnier, welches wir v. 05.-07.08.83, also am Wochenende nach den Sommerferien, auf unserer Anlage veranstalten werden. Es handelt sich dabei nicht um ein "Herrenhausen Open Turnier", es kommt auch keine Sylvia Hanika, auch kein Ivan Lendl. Wir bleiben bescheiden und haben, da wir uns doch ein wenig nach außen hin darstellen wollen, Spieler(innen) unserer Nachbarvereine eingeladen. Ausgespielt wird je ein 32er Feld für Damen- und Herren-Einzel (mit Trostrunde).

Unser aller Wunsch ist, daß wir in der Saison 83 den Wettergott auf unserer Seite haben.  
H.M.

## Handball

### Abschlußtabellen der Handball-Saison 1982/83

<b>1. Herren Verbandsliga</b>			
1. VfL Bad Nenndorf	571:496 37:15	8. TV Uelzen	492:499 25:27
2. TSV Anderten	542:455 36:16	9. MTV Osterode	475:525 23:29
3. SG Münden	520:460 33:19	10. MTV Herrenhausen	472:483 22:30
4. Eintr. Braunschweig	466:458 33:19	11. TV Wietzen	517:550 21:31
5. TSG Uslar	528:495 29:23	12. MTV Celle	484:521 19:33
6. TSV Wolfsburg	538:518 29:23	13. TSV Lelm	515:583 17:35
7. SG Liebenburg/Oker	499:495 27:25	14. SV Arminia Hannover	447:548 13:39

Aufsteiger in die Oberliga: VfL Bad Nenndorf, TSV Anderten, SG Münden

Absteiger in die Bezirksliga: TSV Lelm und SV Arminia Hannover

Neue Mannschaften in der Verbandsliga sind TSV Limmer und TVV Neu-Wulmstorf als Absteiger aus der Oberliga sowie TuS Marathon, TC Schöningen und MTV Dannenberg als Aufsteiger. Aus der Abschlußtafel ist die gute Abwehrleistung unserer Mannschaft zu erkennen. Es gibt nur drei Mannschaften mit weniger Gegentoren, wobei sogar der Staffelsieger VfL Bad Nenndorf mehr Gegentreffer kassieren mußte. Allerdings muß auch erwähnt werden, daß nur der Tabellenletzte SV Arminia weniger Tore erzielt hat.

Die Punktspielrunde 83/84 beginnt am 3. September 1983. Unsere Mannschaft muß bei TSG Uslar antreten. Das erste Heimspiel findet am 1. Oktober um 16.30 Uhr gegen SG Liebenburg statt.

<b>2. Herren Kreisliga</b>			
1. TuS Empelde	397:287 38: 6	7. MTV Buchholz	317:355 16:28
2. MTV Herrenhausen	388:284 37: 7	8. TSV Golttern	226:351 16:28
3. TuS Bothfeld	338:269 32:12	9. TUSPO Almhörst	255:324 13:31
4. SV Ahlem	357:322 27:17	10. TuS Vinnhorst	289:368 12:32
5. TSV Steinwedel	270:241 25:19	11. Spfr. Springe	259:317 11:33
6. SG Hämelerwald/Sievershn.	322:301 25:19	12. SV Germania	294:359 8:36

Aufsteiger in die Bezirksklasse sind der TuS Empelde und MTV Herrenhausen. Recht herzlichen Glückwunsch! Saisonbeginn in der Bezirksklasse ist der 17.9.83. Unsere Mannschaft muß beim TSV Rethen antreten. Die weiteren Mannschaften dieser Staffel sind TG Freden II, GW Himmelstür, SpVgg. Laatzen, SC Delligsen, SG 77 Holzminden, VfL Alfeld, MTV Holzminden, SG Misburg.

Wir wünschen unserer Mannschaft auch weiterhin viel Erfolg.

<b>3. Herren 2. Kreisklasse</b>		<b>Frauen I Bezirksliga</b>		<b>2. Frauen 2. Kreisklasse</b>	
1. SV Odin	22: 6	1. MTV Großenheidorn	36: 8	1. Ricklingen 08	30: 2
2. TuS Garbsen	20: 8	2. SC Germania List	35: 9	2. VfL Uetze	28: 4
3. TuS Ricklingen	20: 8	3. ASC Nienburg	34:10	3. Eintr. Sehnde	21:11
4. TB Stöcken	17:11	4. TSG 93	29:15	4. TuS Altwarmbüchen	16:16
5. SC Germania	15:13	5. SG Misburg	25:19	5. TuS Bothfeld	14:18
6. MTV Herrenhausen	12:16	6. RSV Seelze	23:21	6. DJK Langenhagen	13:19
7. TV Badenstedt	2:26	7. LSV Alexandria	21:23	7. TSV Burgdorf	10:22
8. TuS Marathon	2:26	8. TuS Wettbergen	19:25	8. PSV Hannover	6:26
		9. SV Ahlem	18:26	9. MTV Herrenhausen	0:32
		10. TSV Barsinghausen	10:34		
		11. MTV Herrenhausen	8:36		
		12. MTV 48 Hildesheim	6:38		

#### 1. Männliche A Jugend Bezirksklasse

1. VfL Hameln	410:321 29: 7	6. TSV Barsinghausen	371:352 19:17
2. TuS Wettbergen	378:300 29: 7	7. TSG Emmerthal	380:364 15:21
3. MTV Herrenhausen	410:350 24:12	8. MTV Waltringhausen	354:391 11:25
4. Spfr. Springe	403:350 24:12	9. SC Garbsen	312:413 6:30
5. TB Stöcken	315:279 21:15	10. VT Bückeberg	296:515 0:36

#### 2. männl. A-Jugend Kreisliga männl. B-Jugend Kreisliga männl. C-Jugend 1. Kreisklasse

1. SpVgg Laatzen	27: 1	1. SV Ahlem	18: 2	1. HSC	22: 2
2. TSV Limmer	22: 6	2. TSV Rethen	18: 2	2. TuS Vinnhorst	20: 4
3. TS Großburgwedel	18:10	3. MTV Herrenhausen	10:10	3. SG 74	18: 6
4. SV Lehrte	14:14	4. TuS Wettbergen	9:11	4. SG Letter 05	8:16
5. TSV Rethen	13:15	5. TK Berenbostel	4:16	5. MTV Herrenhausen	8:16
6. SV Resse	9:19	6. TuS Altwarmbüchen	1:19	6. TuS Ricklingen	4:20
7. TSV Bemerode	7:21			7. TuS Vahrenwald	2:22
8. MTV Herrenhausen	2:26				

**weibl. A-Jugend Kreisliga**

1. TSV Rethen	19: 5
2. MTV Herrenhausen	18: 6
3. TSV Barsinghausen	18: 6
4. SpVgg Laatzen	12:12
5. TuS Garbsen	10:14
6. TuS Ricklingen	7:17
7. HSG Wennigsen/Gehrden	0:24

**Turnier-Ergebnisse:**

<b>14.5. I. Frauen</b>
1. TSV Rethen
2. VfV Hainholz
3. ASC Nienburg
4. SC Langenhagen
<b>15.5. 2. Frauen</b>
1. TuS Hohne/Spochtshorn I

2. TuS Seershausen/Ohof
3. MTV Herrenhausen II
4. TuS Hohne/Spochtshorn II
<b>15.5. 3. Herren</b>
1. MTV Schwarmstedt
2. TSV Pattensen
3. SC Leu Braunschweig
4. MTV Herrenhausen

**Bericht der 2. Herren-Handballmannschaft über die Saison 1982/83**

Die Saison 1982/83 konnten wir mit dem 2. Platz in der Kreisliga abschließen und sind damit in die Bezirksklasse aufgestiegen. Den Worten einiger Vereinshistoriker folgend, hat niemals zuvor eine "Zweite" des MTV-Herrenhausen diese Spielklasse erreicht. Andere Stimmen wiederum behaupten: "Jetzt fängt das Handballspielen erst an!"

Der zuletzt zitierten Aussage kann ich mich nicht anschließen; wir haben eine schwere Saison hinter uns, in der wir uns nur wenige Minuspunkte leisten konnten, um den zum Aufstieg führenden zweiten Tabellenplatz zu verteidigen.

In diesem Zusammenhang muß ich die hervorragende Zusammenarbeit mit der "Ersten" erwähnen. Die abwechslungsreiche, immer wieder interessante Trainingsarbeit mit Rainer Schewe hat unserer Mannschaft die notwendigen Impulse gegeben, um immer wieder kämpferisch und spielerisch "da" zu sein. Auch die Unterstützung durch Spieler der "Ersten" hat uns bei einigen wichtigen Spielen wertvolle Tore eingebracht. Aber auch umgekehrt konnten unsere erfahrenen Spieler, wenn Not am Mann war, in der "Ersten" mit hervorragenden Leistungen aushelfen.

Gegen Ende der Saison sind zwei Spieler aus der A-Jugend zu uns gestoßen, die mit gesundem Selbstbewußtsein sehr ansprechende Leistungen gezeigt haben. "Da kommt Hoffnung auf und von Null-Bock ist keine Spur!"

Insgesamt sind folgende Spieler im Laufe der Spielzeit eingesetzt worden:

**Tor:**

Ulrich de Cuyper

- cool und sicher

**Feldspieler:**

Harry de Cuyper

- alte Spitzenklasse

Norbert Duda

- gutes Auge

Stefan Hintze

- pfeilschnell

Carsten Klein

- der Außenspezialist

Helmut Leschnik

- der Gelenkigste

Hans Martin

- Sperre, absetzen - tor!

Burkhard Röhner

- allround-Spieler

Dietmar u. Rüdiger Schremmer

- die starken Brüder

Reiner Stetzkowski

- das Bollwerk

Dieter Zahl

- der Autor

Peter Klob, Bernd Krauspe, Holger Möller

- von der "Ersten"

Thomas Bürstling, Marc Draheim

- aus der A-Jugend frisch in die Mannschaft

Betreuer: Friedrich Pritz und Wolfram Bartram

Mit dieser Truppe wird die "Zweite" in der nächsten Hallensaison der Bezirksklasse ein starkes Wort mitreden.

Dieter Zahl

**Eintritte 1983**

**Neuzugänge:** Ein sportliches Willkommen allen neuen MTVern und viel Freude bei Spiel und Sport im MTV Herrenhausen.

Sylvia Backhaus, Rüdiger Beeskow, Jennifer Beeskow, Udo Birkholz, Kai Birkholz, Sophie Bernotat, R. Göttling, Stefanie Göttling, Klaus Herzke, Jan Herzke, Jens Kowal-

zig, Uta Kowalzig, Florian Kowalzig, Bernd Korting, Barbara Knoop, Dirk Knoop, Silke Knoop, E. Loebart, Tanja Loebart, Ramona Marwede, Marius Marwede, Helga Ebeling, Sascha Pfeiffer, Jörg Raveling, Ernst Rothbart, Kerstin Rothbart, Ulrike Ruttgardt, Ingrid Sieren, Victor Schmidthauer, Ingeborg Schmidthauer, Ralf-Stefan Schmidthauer, Gisela Verch, Bettina Verch, Sabine Verch, Berthold Upmeier, Christopher Upmeier, Eleni Tanopoulou, Elfi Tanapulu, Margret Wiegmann, Horst Heinze, Holger Heinze, Christa Jacob, Jeanette Jacob, Sabine Knauf, Peter Reckwerth, Regina Reckwerth, Petra Rogowski, Jan Sievers, Hilke Sievers, Hans-Ulrich Titze, Ute Zimmermann, Beate Lippschus, Franz Rudlof, Markus Rudlof, M. Toerber, Dittmar Toerber, Dorothee Hinrichs, Oliver Hinrichs, Ruth Karau, Alexandra Karau, Karl Hofner, Andrea Hofner, Gerlinde Roth, Kathy Roth, Werner Stuenkel, Jens Stuenkel, Basilios Joakimidis, Eftlia Joakimidou, Angelia Küster, Peter Traue, Uwe Holst, Rosi Knust, Ellen Müller, Wolfgang Lederich, Dennis Lederich, Maria Horvath, Gyula Horvath, Martina Alpers, Volker Haerlen, Doris Mejza, Michael Mejza, E. Hormann, Frank Hormann, Christa Leugner, Peter Leugner, Peter Feldmann, Andrea Glusa, Horst Kuhnert, Uwe Jung, Sigrid Bracht, Susanne Bracht, Ralfina Rasching, Doris Selnow, Thea Ghedina, Laura Ghedina, Ute Klatt, Britta Klatt, Karin Rutschke, Ines Rutschke, Marpavita Raftopoulou, Gisela Krause, Maik Krause, Sven Krause, Monika Kilichowski, Michael Kilichowski, Heike Macke, Halif Uenalalan, Semra Uenalalan, Renate Otto, Michaela Otto, Martin Schulz, Angelika Reiter, Nicole Reiter, Sven Reiter, Karl-Heinz Rupp, Leena Rupp, Martti Rupp, Hanna Rupp, Hans-Günter Harmel, Daniela Sikora, Angela Knoelker, Andreas Knoelker, Istran Petras, Kirsten Aleth, Gerhard Essig, Hannelore Peters, Wolfgang Penning, Claudia Penning, Claus Brandes, Karina Ingber, Ilono Meyer, Detlef Bachmann, Jürgen Mackowiak, Sabine Grote, Frank Hartmann, Renate Vogt, Peter Szczepanski, Lucie Szczepanski, Peter Szczepanski, Kai Szczepanski, Ulrich Kühn, Martin Kühn, H. Sohnen, Elke Sohnen, Annette Busche, Karin Mertens, Wassilliki Dimitriadou, Ingeborg Muszinsky, Dorothea Rietz, Kerstin Lieker, Reiner-

**Freunde gepflegter Gastlichkeit treffen  
sich in gemütlicher Atmosphäre**

**BEI RADE**

**Jugoslawische und Griechische Spezialitäten  
Internationale Küche**

**Preiswerte Mittagmenüs von Montag bis Freitag**

**Alle Gerichte auch außer Haus**

**Räume für Gesellschaften geeignet**

3000 Hannover -Herrenhausen

Haltenhoffstraße · Ecke Schaumburgstraße

Tel. (0511) 75 35 70

Öffnungszeiten: 11.30 - 14.30 Uhr · 17.30 - 24.00 Uhr

KEIN RUHETAG

Oliver Ibing, Volker Ringleb, Eberhard Feustel, Sandra Feustel, Elisabeth Hoffmann, Stefan Hoffmann, Jutta Szymanek, Arthur Landovski, Siegfried Engelhard, Simone Bergmann, Michael Leonhard, Birgit Dubbert, Angela Mahnecke, Klaus Recker, Karl-Wilhelm Homann, Justus Breuer, Juliane Breuer.

# ÜBUNGSPLAN MTV Herrenhausen

## LA - Übungsplan - Sommer

Montag	B L Z	Junioren / Mä.	18.00 - 21.00
Dienstag	MTV - Platz	Jugend	17.00 - 19.00
	MTV - Platz	Schüler/innen	17.00 - 19.00
	MTV - Platz	Jedermann	18.00 - 20.00
Mittwoch	B L Z	Junioren / Mä.	18.00 - 21.00
Donnerstag	MTV - Platz	Schüler/innen	17.00 - 19.00
	MTV - Platz	Jugend	17.00 - 19.00
	MTV - Platz	Jedermann	18.00 - 20.00
	B L Z	Junioren / Mä.	18.00 - 21.00

## Trainingszeiten Handball-Abteilung

1. Herren	Donnerstag	20.00-22.00 Wendlandstraße
1. + 2. Herren	Dienstag	20.00-22.00 Wendlandstraße
3. Herren	Dienstag	20.30-21.30 Goetheschule
3. Herren	Donnerstag	18.00-20.00 Anne-Frank-Schule
m. A-Jugend	Montag	18.00-20.00 Wendlandstraße
m. B-Jugend	Freitag	16.00-18.00 Wendlandstraße
m. C-Jugend	Dienstag	18.00-20.00 Anne-Frank-Schule
Frauen	Freitag	20.00-22.00 Wendlandstraße
weibl. A + B-Jugend	Mittwoch	16.00-18.00 Wendlandstraße
weibl. C-Jugend	Dienstag	16.00-17.00 Wendlandstraße
Miniball Jungen u. Mädchen 6 - 10 Jahre	Dienstag	17.00-18.00 Wendlandstraße

## Turnabteilung - Übungsplan

### Kinderturnen

#### Gemischte Gruppen 5 (4) - 8 Jahre

Mo. 15.00 - 16.00	Halle OS Entenfangweg
Mo. 16.30 - 17.30	Meldauschule
Mi. 17.30 - 18.30	Halle Haltenhoffstr.
Fr. 16.45 - 17.45	Meldauschule

#### Gemischte Gruppen ab 9 Jahre

Mo. 16.00 - 17.00	Halle OS Entenfangweg
-------------------	-----------------------

#### Mädchen 9 - 14 (16) Jahre

Mi. 18.30 - 19.30	Haltenhoffstr.
Fr. 17.45 - 18.45	Meldauschule

### Jungen 9 - 14 (16) Jahre

Mi. 18.30 - 19.30	Haltenhoffstr.
Do. 18.30 - 19.30	Meldauschule

### Kleinkinder 2 1/2 - 5 Jahre

Mi. 16.30 - 17.30	Haltenhoffstr.
Fr. 15.45 - 16.45	Meldauschule

### Mutter u. Kind (ab 1 Jahr)

Mi. 15.30 - 16.30	Sporthalle Wendlandstr.
-------------------	-------------------------

### GYMNASTIK

#### allgem. Fraunturnen

Mo. 19.30 - 20.30	Meldauschule
Di. 19.30 - 20.30	Goetheschule

#### Ältere Frauen

Mo. 17.30 - 18.30	Meldauschule
-------------------	--------------

#### Jazz-Gymnastik f. Anfänger

Mo. 18.30 - 19.30	Meldauschule
-------------------	--------------

#### Jazz-Gymnastik f. Fortgeschr.

Mo. 20.30 - 21.30	Meldauschule
-------------------	--------------

#### Aerobic f. Ungeübte

Fr. 19.00 - 20.00	Meldauschule
-------------------	--------------

#### Aerobic f. Geübte

Fr. 20.00 - 21.00	Meldauschule
-------------------	--------------

#### Gymn. u. Jazz-Gymnastik

##### Mädchen ab 11 - 14 J.

Di. 18.30 - 19.30	Meldauschule
-------------------	--------------

#### Gymn. u. Jazz-Gymnastik

##### Jgdl. ab 14 J.

Di. 19.30 - 20.30	Meldauschule
-------------------	--------------

#### Ballett-u. Konditions-Gymnastik

Di. 20.30 - 21.30	Meldauschule
-------------------	--------------

Nähere Auskünfte: Schwägermann 79 46 57

### KUNSTTURNEN

#### „Minis“ 7 - 10 Jahre

Di. 16.30 - 18.30	Meldauschule
Do. 16.30 - 18.30	Meldauschule

#### Mädchen, Jungen, Jugend

Di. 16.30 - 18.30	Meldauschule
Fr. 19.00 - 21.30	B L Z

#### Mädchen 10 - 17 Jahre

Do. 16.30 - 18.30	Meldauschule
-------------------	--------------

#### Turner, Jugendturner

##### BALLETT

Di. 19.00 - 21.30	B L Z
Do. 19.00 - 21.30	B L Z

Mädchen (Jungen) ab 6 Jahre

Do. 14.30 - 16.30

Jedermann - Turner u. Jugendliche

Do. 20.00 - 22.00

Mi. 20.00 - 22.00

Meldauschule

Meldauschule

Paul-Dohrmann-Schule

## Was ist ein Verein?

Ein Verein, so glaube ich, ist eine Gemeinschaft von Gleichgesinnten, eine Vereinigung von Menschen mit gleichen Interessen. Wir sollten immer alle daran denken, daß der Sport in all seiner Vielfalt unsere Gemeinsamkeit ist.

Also nicht mehr gegeneinander, - sondern miteinander oder noch besser ist es, füreinander arbeiten.

Da auf der Jahreshauptversammlung nur ca. 90 der 1.500 Mitglieder des MTV Herrenhausen anwesend waren, möchte ich mich an dieser Stelle noch einmal vorstellen und einen Appell an alle Mitglieder des MTV richten.

Mein Name ist Heinrich Meister, ich bin 51 Jahre alt und bin am 11. März 1983 zum 1. Vorsitzenden gewählt worden.

Wie jeder Neuling in einem Amt, habe auch ich meine Vorstellungen, welche ich verwirklichen möchte. Ich mußte jedoch feststellen, daß einige Dinge vorerst gar nicht möglich sind, andere Vorhaben ihre Zeit brauchen. Teilweise mangelt es auch an Unterstützung, jedoch sind in einigen Dingen bereits Erfolge zu verzeichnen.

So wird im Vorstand wieder zusammengearbeitet. Unterschiedliche Meinungen werden im ruhigen und freundlichen Ton ausdiskutiert, sodaß mit positiven Ergebnissen zu rechnen ist. Unsere erste Verwaltungsausschußsitzung verlief ohne Streitigkeiten in einer durchaus freundschaftlichen Atmosphäre. Das war in den letzten Jahren nicht immer so!

Nun meine Bitte an alle MTVer!

Helfen auch Sie mit, tragen Sie dazu bei, daß aus dem Verein wieder eine Gemeinschaft wird, in der neben der sportlichen Tätigkeit Geselligkeit und Freundschaft wieder an 1. Stelle stehen! Kommen Sie zu den Veranstaltungen des MTV, wie Sommerfest und Stiftungsfest, besuchen Sie auch ruhig einmal eine Aktivität einer anderen Abteilung. Stellen Sie sich aber auch zur Verfügung bei der Besetzung von „Ehren“-Ämtern oder bei den Arbeitseinsätzen auf unserem Vereinsgelände. Aufgaben, welche einer allein nicht schaffen kann, sind gemeinsam leichter zu bewältigen.

Auch möchte ich noch darauf hinweisen, daß der Vorstand jeweils mittwochs von 18.30 - 19.30 Uhr eine Sprechstunde im Geschäftszimmer auf dem Vereinsgelände eingerichtet hat. **Regelmäßig jeden 1. Mittwoch im Monat finden Vorstandssitzungen statt.** Sport- und Verwaltungsausschußsitzungen werden nach Bedarf einberufen.

Bitte, niemals vergessen, wir sind alle eine Gemeinschaft.

H. Meister

## Ihr Partner in Sicherheitsfragen



anerkannte

Alarm-Notrufzentrale, Tag und Nacht besetzt

Funkpatrouillendienst, Werkschutz, Ordnungsdienst,  
Industrie- und Baubewachung

Geld- und Wertetransporte, Sicherheitsanalysen

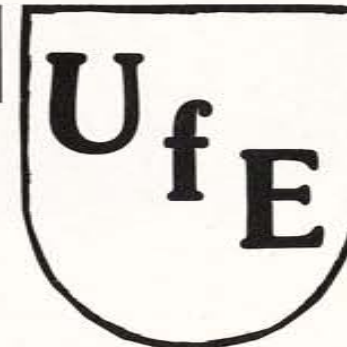
Personenschutz

## Wach- und Sicherheitsgesellschaft WuS mbH

Königstrasse 31

300 Hannover 1 Tel. 0511 / 34 39 44 / 45

TELEIM 2000



Das neue digitale Notruf- und  
Fernwirksystem, über das öffentliche  
Fernsprechnet.

FTZ-Nummer 18.27.1648.08.11.82.

**Unternehmen für Eigentumsschutz  
GmbH**

Oberneulander Landstraße 99 · 2800 Bremen 33  
Telefon 0421/250354 + 320855